

نبوي سنت کي د شرونو مرضونو او

وباء نه ځان ساتنه او د هغې علاج

إعداد: ډاکټر ناجی بن إبراهيم العرفج – حفظه الله-

پښتو ترجمه: عبد الرحيم سلطان

ډالۍ:

زه په ډیره خوشحالی سره دا مختصر کتاب مسلمانانو ورونو او عامو خلکو ته پیش کوم، او د خپل رب، الله واحد، لا شریک ذات په دربار کې دعا کوم، چې هغه مونږ ټولو ته د ایمان، عافیت، اوروغ صحت نعمت راپه برخه کړي، او مونږ ټول د هر قسمه شرونو او افتونو نه خصوصاً (په دي حاضر وخت کې) چې د کورونو په نوم کومه عامه وبا راغلی ده او ټوله دنیا یې د سخت مشکل سره مخامخ کړې ده، وساتي بيشکه الله پاک په هر څه باندي قدرت لري!

د پام وړ خبره: دا کتاب د اسانۍ دپاره چې نورو ژبوته ترجمه شي په مختصر او اسان انداز باندي ليکل شوی دی.

سريزه

خوارلس پيړۍ د مخه، مخکې د دينه چې د نن زمانې ډاکټري علاج مينځ ته راشي، نبي کریم صلی الله عليه وسلم مونږ ته په خپلو نبوي ارشاداتو کې، ټول هغه څه بيان کړي دي کوم چې مونږ ته اطمینان راحت او دزړه سکون راکوي، او موږ د هر قسمه شر، مرض بيماري لکه دا د کورونا عالمي وبا وغيره پشان مصیبتونو نه د نجات دپاره هدايات کوي، ځکه چې ددي هداياتو سرچشمه د قرآن کریم هغه وحی ده، کومه چې د الله پاک لخوا نه د بندگانو دپاره رحمت، هدايت او شفا ده.

هغه څوک چې غواړي کامياب شي او د هر قسمه مرضونو او تکليفونو نه محفوظ شي، بايد چې يواځې په خپل خالق، ايمان راوړي، او په اخلاص سره د هغه عبادت او بندگي وکړي، ځکه چې

هغه د هر څه مالک دی، هر خیر د هغه په لاس کې دي، او په هر څه باندي قادر دی، د مرضونو نه شفا او د تکلیفونو نه نجات یواځې د هغه په لاس کې دی، د الله پاک وینا ده: (وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ).
ترجمه: او چې کله زه بیمار شم هغه راته شفا راکوي.

همدغه شان د الله پاک وینا ده: (قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ).

ترجمه: ته ورته ووايه: هيڅ کله مونږ ته نه رسېږي مگر هغه څه چې الله پاک زمونږ د پاره ليکلي وي، هغه زمونږ مولا دی، او مؤمنان دي خاص په الله پاک خپل ځانونه وسپاري.

په همدي مضبوط ايمان سره مونږ په صحيح توگه د نفع او ضرر په مالک، او د رزق، ژوند او مرگ په حقيقي مالک، الله پاک باندي توکل کولی شو.

د پام وړ خبره: دا خبره دي په یاد وي، چې د مضبوط ایمان او قوي توکل سره، د اسلام مبارک دین مونږ ته د صحت په اړه د صحې اسبابو د استعمالولو، او احتیاطي تدابیرو باندي د عمل کولو په کلکه امر کوي.

خوږ نبي کریم - صلی الله علیه وسلم - مونږ ته په الله پاک باندي د توکل سره د اسبابو د استعماله ولو امر کوي، نبي کریم صلی الله علیه وسلم مونږ ته د مرض او بیماری په وخت کې د اسبابو استعمالول، او د پچاو په احتیاطي تدابیرو باندي عمل، او د مرض علاج کولو حکم کوي.

نن صبا چې د کورونا په نوم کومه وبا خوره شوي او ډاکټران چې د دي دپاره کوم احتیاطي تدابیر بیانوي، نبي کریم صلی الله علیه وسلم، د دي احتیاطي تدابیرو بیان د نن نه څوارلس سوه کاله مخکې کړی دی، ځکه چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم مسلمانانو ته

د ورځې پنځه کرته د فرضي لمونځونو دپاره د طهارت او پاکولي حکم کړی دی.

په اوداسه کې باید دواړه لاسونه، خوله، پوزه، او مخ ووينځل شي او ددینه علاوه نور اندامونه هم په اوداسه کې وينځل کيږي، او دا د اسلام د نظره عبادت او بندگي ده، او د ډاکټري د نظره دا کار د جراثيمو او مرض د مينځه وړلو کې مدد او مرسته کوي، همدغه شان نبي کریم صلی الله عليه وسلم مونږ د پرنجي په وخت کې د خوله پټولو امر کړی دی، چې دا کار هم د مرض د خپریدلو مخه نیسي.

نن صبا چې ډاکټران، هسپتالونه، د صحت مکحمي وغيره کوم احتیاطي تدابير بیانان وي، نبي کریم صلی الله عليه وسلم د مخه ددي ټولو بیان کړی دی او په خپلو هداياتو کې مسلمانان دپته متوجه کړي دي.

د نبي کریم صلی الله علیه وسلم ددې هداياتو متعلق چې د بیماری و با وغیره دخپريدلو مخه ونیول شي، یوڅو ورځې مخکې د (نیوزویک) مشهورې مجلې یو مشهور امریکي ډاکټر پروفیسر، کرین کونسډین، په یوه انټرویو کې ددې پوښتنې په جواب کې وایې: ته نور څوک پیژني چې د داسې وباېې امراضو د انتقال او خپريدلو د مخ نیولو دپاره یې هدايات کړي وي؟

Do you know who else suggested good hygiene "
"and quarantining during a pandemic?

هغه په جواب کې وویل: هو هغه د اسلام پیغمبر محمد – صلی الله علیه وسلم – دی چې ديارلس سوه کاله مخکې یې ددې هدايات ورکړي و!
و!

Muhammad, the prophet of Islam, over 1,300 "
".years ago

په دې خبره باندي امریکي ډاکټر ديوخو نبوي حديثونو حوالي هم ورکړې دي:

يو په هغه حديثونو کې د نبي کریم صلی الله عليه وسلم دا ويناده: (کله چې تاسو په يوه علاقه باندي د وبا خبر واورئ نو هلته مه ورزی، او چې کله تاسو په يوه علاقه کې ياست او وبا راشي نو د هغې علاقې نه بهر مه وځئ).

بل نبوي فرمان دی: (چې مريض د روغ انسان خواته مه راولئ).

يو بل نبوي ارشاد دی: (صفایې او نظافت نیم ايمان دی).

همدغه شان پروفیسر د نبي کریم صلی الله عليه وسلم هغه حديث ته اشاره وکړه، کله چې بانډیچیان د نبي کریم صلی الله عليه وسلم خواته راغلل، او داسي وویل: چې ای د الله رسوله ایا مونږ د مرض علاج وکړو؟

نبي کریم صلی الله علیه وسلم ورته وفرماییل: هو د الله بندگانو د مرض علاج کوې، هیڅ یو داسي مرض الله پاک نه راوړي، مگر د هغې علاج هم وي، د یو مرض نه علاوه! هغوي وویل: ای د الله رسوله هغه یو مرض کوم یو دی؟

نبي کریم صلی الله علیه وسلم وفرماییل: هغه یو مرض د بودا والي دی، چې ددي علاج نه کیږي.

اوس یو څو هغه نبوي دعاګاني ذکرکول غواړم، چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم د هغې ارشاد فرماییل دی: دا هغه ایماني اسباب دي چې د مؤمن بنده ایمان او باور په خپل رب باندي قوي کوي حفاظت او ساتنه یې کوي، ځکه چې زمونږ د حفاظت کولو واله، عافیت، صحت، او شفا ورکولو واله د الله پاک ذات دی، ټول اسباب او د هغې اثرات د الله پاک په لاس کي دي.

• نبي کریم صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي:

خوک چې د شپې د سورت بقري اخري دوه اياتونه تلاوت کړې دواړه به دده لپاره کافي شي. [امام بخاري دا حدیث روایت کړی دی]

• نبي کریم صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي:

تاسو هر سهار او ماښام، دري ځله سورت اخلاص "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" او "المُعَوِّذَاتَيْنِ" سورت الفلق او سورت الناس ولولئ د هر ضرر نه به ستاسو دپاره کافي شي. [امام ابو داود دا حدیث روایت کړی دی].

همدغه شان نبي کریم صلی الله علیه وسلم په خپلو حدیثونو کې د ایت الکرسي ډیر فضائل بیان کړي دي، په حدیث د ابو هريره رضي الله عنه کې نبي کریم صلی الله علیه وسلم، ابو هريره رضي الله عنه ته فرمایلي وو:

ته چې کله د شپې خپلې بستري ته راشي، د ایت الکرسي (الله لا إله إلا هو الحي القيوم....) تلاوت وکړه، تر سهاره به دي شيطان خواته نشي راتللی. (امام بخاري دا حدیث روایت کړی دی).

• نبي کریم صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي:

کوم بنده چې سهار، ماښام دري ځله دا دعا (بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ). ولولئ، هيڅ څيز به ورته ضرر او نقصان ونه رسوي. (امام ترمذي دا حدیث روایت کړی دی).

ترجمه: زه د هغه الله په نوم سره شروع کوم چې د هغه د نوم سره هيڅ شی په ځمکه او اسمان کې ضرر نشي ورکولی او هغه اوریدونکی لیدونکی ذات دی.

نبي کریم صلی الله علیه وسلم به دا دعاګانې سهار او ماښام نه پرېښودلي: (اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ

أَحْفَظُنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي). (امام ترمذي دا حديث روايت كړی دی).

ترجمه: ای الله زه په ماته په دنيا او اخرت او اهل او مال باره کی عافیت را کړی ای الله د دین او د دنیا په معاملی کی زه ستا عفو او عافیت غواړم ای الله ما باندی پرده واچوي زما د جسم حفاظت وکړی ای الله د مخی او شاه له طرفه زما حفاظت وکړی د بنی چپ او پورته طرفه زما حفاظت وکړی او زه ستا پنا غواړم چی ماته د لاندی طرفه نقصان پینښ شي.

• نبي کریم صلی الله علیه وسلم به دا دعا لوستله:

(اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ). (امام ترمذي دا حديث روايت كړی دی).

ترجمه: ای الله زه د برگی مرض، جنون، جذام او هر قسم بیماری څخه ستا پناه غواړم.

دا بهترينه نبوي دعاء ده چې د هر قسمه جسماني، او نفساني مرضونو نه علاج په کې موجود دی.

- نبي کریم صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي: کله چې بنده دکورنه بهر وځي اودادعاء ولولي:

(بِاسْمِ اللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ).

ترجمه: د الله په نوم زه د کورنه ووځم او په الله توکل کوم (الله ته ځان سپارم) د گناه څخه منع کول او د نیکی توفیق ورکول د الله په لاس کې دي.

ورته وویلي شي تاته هدایت وکړی شو، الله پاک ستا د پاره کافي شو، ستا حفاظت وکړی شو، شیطان ترینه جدا شي، او بل شیطان ته وايي: د هغه چا سره ستا څه کار دی، چې هدایت ورته ورکړی شو، الله پاک ورته د حفاظت زمه واري ورکړه. [امام ابو داود دا حدیث روایت کړی دی.]

• نبي کریم صلی الله علیه وسلم فرمایلي دي:

خوک چې د سهار مانځه نه بعد سمدست چې د هیچا سره خبري ونه کړې او دا دعاء لس ځله ولولي (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ).

الله پاک دده په عملنامه کې لس حسنات (نيکیانې) وليکئ او لس گناهونه یې معاف کړې، لس درجات یې بلند کړې، او دغه ورځ د هر شر او شیطان نه محفوظ شي. [امام ترمذي دا حدیث روایت کړی دی.]

• عائشه رضي الله عنها فرمائي:

هره شپه چې به نبي کریم صلی الله علیه وسلم خپلې بستري ته راځي چې ویده شي، نو خپل دواړه لاسونه به یې لپه (یوځای) کړل او "قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" سورت اخلاص او "الْمُعَوِّذَتَيْنِ" سورت الفلق او سورت الناس به یې ولوستل، بیا به یې په خپل ورغوي کې چف کړل، او په

خپل بدن به يې چې خومره کولی شول رابنکل، د سر او مخ نه به يې شروع کړه بيا د بدن په مخامخ برخه به يې لاسونه رابنکل، او دا کار به يې دري ځله تکراره و. (امام بخاري دا حديث روايت کړی دی).

د مرض د علاج په هکله هم نبي کریم صلی الله عليه وسلم مونږ ډیر بهترین هدايات کړي دي او خپل امت يې د مرضونو علاج ته متوجه کړي دي، د صحابه کرامو هغه واقعه چې لږم چيچلی يې په سورت فاتحه دم کړی وو، نبي کریم صلی الله عليه وسلم د هغوي دا کار وستایه او هغوي يې تشويق کړل!

ابو سعيد خدري رضي الله عنه فرمايي: زه هغه شخص ته چې لږم چيچلی وو، راغلم په سورت فاتحه مي دم کړ، روغ رمت شو چې واپس راغلم نبي کریم صلی الله عليه وسلم ته مي جريان د واقعي بيان کړ، نبي کریم صلی الله عليه وسلم راته وفرمايل: چې تاته څنگه پته

ولگیده چې سورت فاتحه دم او علاج دی. (امام ابو داود رحمه الله دا حدیث روایت کړی دی).

د علاج د پاره یوه بله نبوي نسخه: عثمان بن ابی العاص رضي الله عنه فرمائي: زه نبي کریم صلی الله عليه ته راغلم، زما په بدن کې د یو درد شکایت می ورته وکړ!

نبي کریم صلی الله عليه وسلم راته فرمایل: ستا د بدن کومه برخه چې درد کوي په هغې باندي لاس کېږده، او دري ځله (بسم الله) ووايه بيا، اوه ځله دا دعاء ووايه: (أعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما أجد وأحاذر). عثمان رضي الله عنه فرمائي: ما چې کله دا دعاء ولوستله، روغ رمت شوم. (امام مسلم رحمه الله دا حدیث روایت کړی دی).

- نبي کریم صلی الله عليه وسلم ته یو شخص راغی شکایت یی وکړ! ای د الله رسوله، بیګا د شپي لړم چیچلی یم!!

نبی کریم صلی الله علیه وسلم ورته وفرمایل: که د ماښام په وخت تا دا دعاء ویل وی: (أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ لَمْ تَضُرَّكَ). ترجمه: زه د الله په کلماتو سره د هر شري مخلوق نه پناه غواړم.

نو هیڅ ضرر به یې نه وای درکړې. [امام مسلم دا حدیث روایت کړی دی].

• عائشه رضي الله عنها فرمائي:

نبی کریم صلی الله علیه وسلم به خپل بعضي اهل باندي دم اچولو، خپل نبی لاس به یې ورباندي رابنکلو او دا دعاء به یې لوستله:

(اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ، اشْفِهِ وَأَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقَمًا). [امام بخاري دا حدیث روایت کړی دی].

ثابت رحمه الله وویل: ای ابو حمزه بیماریم! (ابو حمزه د انس رضي الله عنه اسم کښه ده) انس رضي الله عنه ورته وویل: ایا د نبی کریم

صلی الله علیه وسلم په دم دي دم نه کړم؟! هغه ورته وویل ولي نه!
انس رضي الله عنه ورباندي دا دعاء ولوستله:

(اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَاسَ، اشْفِهِ وَأَنْتَ الشَّافِي، لَا شِفَاءَ إِلَّا شِفَاؤُكَ، شِفَاءَ لَا يُغَادِرُ سَقَمًا). [امام بخاري دا حديث روايت کړی دی].

خاتمه:

د یو رشتني مؤمن باید دا عقیده او ایمان وي، چې د هر شر، مصیبت،
او تکلیف، مرض، وباء وغیره نه حفاظت کونکی یواځې د الله
پاک ذات دی، مونږ ټول باید د الله پاک په ذات توکل وکړو، او هغه ته
رجوع، توبه او عاجزي وکړو د هغه نه استغفار او بښنه وغواړو.

د نبي کریم صلی الله علیه وسلم تابعداري وکړو او په هغه وحی پسي
روان شو کومه چې نبي کریم صلی الله علیه وسلم د بشریت د سعادت
او فلاح لپاره راوړي ده، د نبي کریم صلی الله علیه وسلم په هداياتو

عمل وکړو، تر څو د هر قسم هلاکت، تکلیف مرضونو نه محفوظ پاتې شو!

د الله پاک وینا ده: ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ﴾

او یقینا مونږ پیغمبران لیرلي وو ستانه مخکي امتونو ته، نو راو نیول مونږ هغوې په سختی د مالونو او بدنونو سره ددي لپاره چې عاجزي وکړي.

د الله پاک وینا ده: ﴿وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ﴾

بښنه وغواړئ د خپل رب نه او رجوع وکړې هغه ته بیشکه زما رب مهربانه دی او مینه کوونکی دی.

د الله پاک وينا ده: ﴿وتوبوا إلى الله جميعا أيها المؤمنون لعلكم تفلحون﴾.

او رجوع وکړې الله پاک ته ټول ای مؤمنانو ددي لپاره چې کامیاب شي.

دعاء

ای زمونږ پروردگار موند او زمونږ دوستان ، مسلمانان او ټول انسانان د هر قسم مرضونو، وباء او شرونو نه په خپل امن آمان کي وساتي. آمین!

